UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Further Language Skills for Finance - Spanish

2526-2-F1601M044

Obiettivi formativi

CONOSCENZE E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE -
Il corso intende consolidare le strutture linguistiche acquisite precedentemente, completare lo studio delle maggiori competenze linguistiche e approfondire i temi culturali specifici agli studi conseguiti.
Prevede di:
• Acquisire una conoscenza approfondita delle strutture grammaticali e sintattiche della lingua spagnola fino al livello B2.
• Comprendere testi scritti e orali di ambito economico-finanziario.
• Conoscere il lessico tecnico-economico e le principali espressioni usate nel contesto del business e della finanza in lingua spagnola

CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPRENSIONE APPLICATE -
Il corso prevede di:
• Applicare le competenze linguistiche per analizzare e commentare testi scritti e orali nelle diverse situazioni d'uso della lingua focalizzando l'attenzione nei contenuti linguistici di ambito economico-aziendale e finanziario.
• Sviluppare la comprensione linguistica e culturale di tipologie discorsive diverse, mediante l'utilizzo di materiali autentici e di strumenti di carattere applicativo ed interattivo.
• Sostenere conversazioni in ambiti diversi utilizzando strategie comunicative efficaci in spagnolo.

AUTONOMIA DI GIUDIZIO -
Il corso si prefigge di:
• Sviluppare le capacità critiche nell'interpretare e sintetizzare in lingua spagnola testi autentici di ambito economico valutando informazioni e dati con autonomia.
• Dare rilievo all'uso del linguaggio specialistico esercitando la capacità di comparare e analizzare documenti in lingua spagnola, confrontandoli con quelli in altre lingue per identificare differenze culturali e terminologiche.
• Riconoscere e valutare il registro linguistico più appropriato in base al contesto professionale e accademico.

ABILITÀ COMUNICATIVE -
Si lavorerà su:

• La capacità di esprimersi con chiarezza e precisione su temi economico-finanziari in spagnolo, sia oralmente che per iscritto tenendo conto delle quattro abilità descritte dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue.
• La partecipazione attiva a discussioni e presentazioni in spagnolo adattando il linguaggio e lo stile comunicativo in base all'interlocutore e al contesto professionale o accademico.

CAPACITÀ DI APPRENDIMENTO -
Lo studente sarà in grado di:
• Sviluppare strategie autonome per l'apprendimento continuo della lingua spagnola in ambito economico-finanziario.
• Utilizzare risorse linguistiche (dizionari, glossari, banche dati, strumenti digitali) per affinare la competenza lessicale e comunicativa.
• Integrare conoscenze linguistiche e disciplinari per un uso efficace dello spagnolo nel percorso accademico e professionale

Contenuti sintetici

I contenuti grammaticali, lessicali e comunicativi del corso corrispondono ad un livello linguistico B2 del Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

I contenuti socio-culturali tengono conto del mondo dell'economia e del relativo lessico specifico dell'economia aziendale e l'economia finanziaria, nonché quello del turismo, territorio e sviluppo locale nei paesi di lingua spagnola.

Programma esteso

Contenuti grammaticali:

- Revisión de los tiempos del pasado del modo indicativo
- Las perífrasis verbales
- Morfología de los tiempos del modo subjuntivo
- Las oraciones subordinadas:
  - Oraciones sustantivas
  - Oraciones temporales
  - Oraciones finales
  - Oraciones causales
  - Oraciones consecutivas
  - Oraciones concesivas
  - Oraciones de relativo
  - Oraciones condicionales
- Estilo directo e indirecto
- Marcadores del discurso

Contenuti comunicativi e socio-culturali:

Il corso intende fornire agli studenti le conoscenze delle strutture linguistiche della lingua spagnola, con il lessico necessario per un'espressione corretta sia in forma scritta sia in forma orale, in modo particolare nell'ambito della comunicazione commerciale, aziendale e professionale nel settore dell'economia e del turismo.

Prerequisiti

Livello B1 del QCER

Metodi didattici

Il corso combina la didattica erogativa e la didattica interattiva. Entrambe le modalità sono utilizzate in modo complementare, al fine di favorire una comprensione approfondita della lingua e delle competenze comunicative.

La didattica erogativa si focalizza sull'insegnamento frontale e sull'esposizione dei contenuti, in particolare per fornire agli studenti le basi teoriche della lingua spagnola e del lessico tecnico-economico. Durante le lezioni erogative vengono presentati i concetti grammaticali, le strutture sintattiche, e il vocabolario specialistico attraverso esempi concreti e spiegazioni dettagliate.
Le lezioni erogative sono supportate dall'uso di risorse multimediali e materiali didattici (presentazioni, video, documenti) che aiutano a rendere l'apprendimento più dinamico e accessibile.

La didattica interattiva pone l'accento sul coinvolgimento attivo degli studenti attraverso attività pratiche, discussioni e simulazioni che mirano a sviluppare le loro abilità comunicative. Le lezioni interattive sono progettate per stimolare la partecipazione e il confronto tra pari, con l'obiettivo di applicare la lingua spagnola in contesti reali. Le attività interattive favoriscono la riflessione critica sugli aspetti culturali ed economici legati all'uso della lingua spagnola, facilitando la comprensione delle differenze tra i vari contesti.

Questo approccio misto, con un chiaro bilanciamento tra teoria (erogativa) e pratica (interattiva), permette di sviluppare le competenze linguistiche in modo completo e contestualizzato. La didattica interattiva aiuta a costruire le abilità comunicative, mentre quella erogativa fornisce gli strumenti necessari per comprendere e utilizzare il linguaggio in modo formale e tecnico.

Si prevedono

- 9 lezioni da 2 ore svolte in modalità erogativa e interattiva in presenza
- 1 lezioni da 2 ore svolta in modalità erogativa e interattiva da remoto (sincrona)
- 1 lezione da 1 ora svolta in modalità erogativa da remoto (sincrona)

Modalità di verifica dell'apprendimento

La valutazione si articola in diverse prove finalizzate a misurare le competenze linguistiche in contesti accademici e professionali.

Le modalità di verifica variano tra studenti frequentanti e non frequentanti:

- Studenti frequentanti: La valutazione avviene in itinere attraverso prove scritte ed esercitazioni orali durante il corso.
- Studenti non frequentanti: La valutazione prevede una prova scritta e una prova orale finale.

Nota importante: La prova orale potrà essere sostenuta solo se la prova scritta è stata superata con un punteggio minimo di 18/30.

Le modalità di verifica comprendono:

1. Prova scritta – Valutazione delle competenze grammaticali, lessicali e di comprensione scritta.
   La prova scritta consiste in domande chiuse (a scelta multipla) per verificare la preparazione sui contenuti grammaticali e lessicali del programma d'esame.
2. Prova orale – Valutazione delle capacità comunicative e dell'uso della lingua in contesti specifici.
   La prova orale prevede un colloquio interattivo sui contenuti socioculturali del programma (materiale disponibile sulla pagina e-learning del corso) in cui si valuta la comprensione e la capacità di espressione orale su argomenti di attualità nell'ambito dell'economia e la società.
3. Valutazione delle attività in itinere – Partecipazione attiva durante le lezioni con esposizioni, dibattiti e simulazioni professionali.

Studenti frequentanti:

- Prova scritta finale (45%)
- Valutazione delle attività orali in itinere (40%)
- Partecipazione attiva e lavori svolti durante il corso (15%)

Studenti non frequentanti:

- Prova scritta finale (50%)
- Prova orale finale (50%)
  Struttura identica a quella prevista per i frequentanti, ma con un peso maggiore sulla valutazione complessiva.

Esiti della valutazione

- Voto finale espresso in trentesimi.
- Per superare il corso, è necessario ottenere almeno 18/30.

Testi di riferimento

Testo adottato:

- González Luna A. M., Lisi L., Sagi Vela A. *Nueve temas. Gramática, léxico y lecturas sobre economía*. Arcipelago, 2013. (pdf disponibile sulla piattaforma e-learning)

Testi consigliati:

- Centelles A. *et. al*. *Profesionales de los negocios B1+B2*. Enclave, 2024. ISBN: 9788416108794
- De Prada M., Marcé P., Bovet M. *Entorno empresarial*. Edelsa, 2016. ISBN: 978847711297.

Grammatiche di riferimento:

- Gómez Torrego L. *Gramática didáctica del español*. Ediciones SM, 2010. ISBN: 9788467541359.
- Odicino R., Campos C., Sánchez M. *Gramática española. Niveles A1-C2*, 2023. ISBN: 9788860089090. Disponibile in: https://www.utetuniversita.it
- *Ejercicios de gramática española para italófonos. Niveles A1-C2**. Utet, 2021. ISBN: 9788860086495. Disponibile in: https://www.utetuniversita.it

Dizionari:

- Tam L. *Grande Dizionario Spagnolo Economico & Commerciale. Spagnolo-italiano, italiano-spagnolo*. Hoepli Editore, 2015. ISBN 9788820367367.
- Calvo Rigual C., Giordano Gramegna A. *Diccionario Avanzado Italiano-Spagnolo/Español-Italiano*. Herder, 2023.

  Monolingui:

- *Diccionario de uso del español actual. Clave*, SM, Madrid, 2012. ISBN 9788820351861
- Diccionario online de la Real Academia Española: www.rae.es

Periodo di erogazione dell'insegnamento

Primo semestre

Lingua di insegnamento

Spagnolo

Sustainable Development Goals

SCONFIGGERE LA POVERTÀ | LAVORO DIGNITOSO E CRESCITA ECONOMICA | IMPRESE, INNOVAZIONE E INFRASTRUTTURE | RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE | CONSUMO E PRODUZIONE RESPONSABILI